



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 449/2010, 25. mai 2010, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 747/2001 seoses teatavate Egiptusest pärit põllumajandustoodete ja töödeldud põllumajandustoodete Euroopa Liidu tariifikvootidega ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 2276/2003, (EÜ) nr 955/2005, (EÜ) nr 1002/2007 ja (EÜ) nr 1455/2007 1
- ★ Komisjoni määrus (EL) nr 450/2010, 21. mai 2010, millega 128. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud 8
- Komisjoni määrus (EL) nr 451/2010, 25. mai 2010, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 10
- Komisjoni määrus (EL) nr 452/2010, 25. mai 2010, millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2009/10. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 12

Hind: 3 EUR

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

OTSUSED

2010/297/ÜVJP:

- ★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus EUSEC/1/2010, 18. mai 2010, Kongo Demokraatliku Vabariigi julgeolekusektori reformide alase Euroopa Liidu nõustamis- ja abimissiooni (EUSEC RD Congo) osalejate komitee asutamise kohta 14

- ★ Nõukogu otsus 2010/298/ÜVJP, 25. mai 2010, millega muudetakse ühismeedet 2008/112/ÜVJP Guinea-Bissau Vabariigi julgeolekusektori reformi alase Euroopa Liidu toetusmissiooni kohta (EU SSR GUINEA-BISSAU) ja pikendatakse selle kehtivust 16

2010/299/EL:

- ★ Komisjoni otsus, 21. mai 2010, millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2002/627/EÜ, millega luuakse elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste Euroopa reguleerivate organite tööühm⁽¹⁾ 18

2010/300/EL:

- ★ Komisjoni otsus, 25. mai 2010, millega muudetakse komisjoni 2001/672/EÜ veiste suvekarjamaadele liikumise aja osas (teatavaks tehtud numbri K(2010) 3188 all)⁽¹⁾ 19



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 449/2010,

25. mai 2010,

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 747/2001 seoses teatavate Egiptusest pärit põllumajandustoodete ja töödeldud põllumajandustoodete Euroopa Liidu tariifikvootidega ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 2276/2003, (EÜ) nr 955/2005, (EÜ) nr 1002/2007 ja (EÜ) nr 1455/2007

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 9. aprilli 2001. aasta määrust (EÜ) nr 747/2001, millega sätestatakse teatavate Vahemere maadega sõlmitud lepingute alusel sooduskohtlemiseks kõlblike toodete ühenduse tariifi- ja individuaalkvootide haldamine ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1981/94 ja (EÜ) nr 943/95, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 5 lõike 1 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Aastal 2008 sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel kirjavahetuse vormis leping, milles käsitletakse põllumajandustoodete, töödeldud põllumajandustoodete ning kala ja kalandustoodete vastastikuseid liberaliseerimismeetmeid ning millega asendatakse protokollid nr 1 ja nr 2 ja nende lisad ning muudetakse Euroopa ja Vahemere piirkonna lepingut, millega luuakse assotsiatsioon Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (edaspidi „leping“) ning mille nõukogu kiitis heaks otsusega 2010/240/EL ⁽²⁾.
- (2) Lepingus on sätestatud Egiptusest pärit põllumajandustoodete ja töödeldud põllumajandustoodete uued tariifikvoodid. Lisaks sellele on lepinguga ette nähtud muuta nende toodete olemasolevaid tariifikvoote, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 747/2001, komisjoni 22. detsembri 2003. aasta määruses (EÜ) nr 2276/2003 (millega avatakse tariifikvoodid ja sätestatakse kõnealuste tariifikvootide piires kehtivad tollimaksud teatavate Egiptusest pärinevate töödeldud

põllumajandussaaduste importimiseks Euroopa Ühendusse), ⁽³⁾ komisjoni 23. juuni 2005. aasta määruses (EÜ) nr 955/2005 (millega avatakse kvoot Egiptuse päritolu riisi ühendusse importimiseks), ⁽⁴⁾ komisjoni 29. augusti 2007. aasta määruses (EÜ) nr 1002/2007 (milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2184/96 (Egiptusest pärineva ja sealt toodava riisi sisseveo kohta ühendusse) üksikasjaliku rakenduseeskirjad) ⁽⁵⁾ ja komisjoni 10. detsembri 2007. aasta määruses (EÜ) nr 1455/2007 (millega avatakse ühenduse impordikvoodid Egiptusest pärinevale riisile) ⁽⁶⁾.

- (3) Vaja on rakendada uued tariifikvoodid ja olemasolevate tariifikvootide muudatused, mis on sätestatud kõnealuses lepingus. Selguse huvides on asjakohane koondada kõigi Egiptusest pärit põllumajandustoodete ja töödeldud põllumajandustoodete tariifikvoodid ühte õigusakti.
- (4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 747/2001 vastavalt muuta ning määrused (EÜ) nr 2276/2003, (EÜ) nr 955/2005, (EÜ) nr 1002/2007 ja (EÜ) nr 1455/2007 tuleks seepärast kehtetuks tunnistada.
- (5) Määruse (EÜ) nr 955/2005 ja määruse (EÜ) nr 1002/2007 kohaselt väljastatud impordilitsentsid kehtivad väljaandmise kuupäevast kuni järgmise kuu lõpuni. Kui määruse (EÜ) nr 955/2005 ja määruse (EÜ) nr 1002/2007 kohaselt enne käesoleva määruse jõustumist väljastatud impordilitsentside kehtivusaeg lõpeb enne kõnealuste määruste kehtetuks tunnistamise kuupäeva, ei saa importijad oma impordilitsentsidest tulevaid kohustusi täita. Seepärast tuleks niisugustel juhtudel lubada liikmesriikidel kehtestada komisjoni 23. aprilli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 376/2008 (millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete

⁽¹⁾ EÜT L 109, 19.4.2001, lk 2.

⁽²⁾ ELT L 106, 28.4.2010, lk 39.

⁽³⁾ ELT L 336, 23.12.2003, lk 46.

⁽⁴⁾ ELT L 164, 24.6.2005, lk 5.

⁽⁵⁾ ELT L 226, 30.8.2007, lk 15.

⁽⁶⁾ ELT L 325, 11.12.2007, lk 74.

impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad⁽¹⁾ suhtes erand ja vabastada importijate antud tagatis. Selguse huvides tuleks samuti ette näha, et pärast käesoleva määruse jõustumist määruse (EÜ) nr 955/2005 ja määruse (EÜ) nr 1002/2007 kohaselt väljastatud impordilitsentsid kehtivad ainult kõnealuste määruste kehtetuks tunnistamise kuupäevani.

- (6) Tariifikvootide arvutamiseks esimesel rakendusaastal tuleks kooskõlas lepinguga sätestada, et enne lepingu jõustumise kuupäeva kehtima hakkavate tariifikvootide mahtusid tuleb vähendada proportsionaalselt enne kõnealust kuupäeva möödunud ajavahemikuga.
- (7) Kuna leping jõustub 1. juunil 2010, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates sellest kuupäevast. Õiguskindluse huvides tuleks enne kõnealust kuupäeva väljastatud litsentside kehtivust käsitlevaid sätteid siiski viivitamata kohaldada.
- (8) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 747/2001 IV lisa asendatakse käesoleva määruse lisa tekstiga.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. mai 2010

Artikkel 2

Määrused (EÜ) nr 2276/2003, (EÜ) nr 955/2005, (EÜ) nr 1002/2007 ja (EÜ) nr 1455/2007 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

1. Enne käesoleva määruse jõustumist määruse (EÜ) nr 955/2005 ja määruse (EÜ) nr 1002/2007 kohaselt väljastatud impordilitsentsid, mille kehtivusaeg lõpeb pärast 31. maid 2010, kaotavad kehtivuse 31. mail 2010.

Erandina määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 7 lõikest 1 võib kõnealuse artikli esimeses lõigus osutatud impordilitsentside omanik kuni 30. juunini 2010 tagastada kasutamata impordilitsentsid asjaomase liikmesriigi pädevale asutusele, kes vabastab kasutamata kogustega seotud tagatised.

2. Erandina määruse (EÜ) nr 955/2005 artikli 4 lõikest 3 ja määruse (EÜ) nr 1002/2007 artikli 3 lõikest 4 ei kesta kõnealuste määruste kohaselt väljastatud impordilitsentside kehtivusperiood pärast käesoleva määruse jõustumist kauem kui 31. maini 2010.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Määrust kohaldatakse alates 1. juunist 2010, välja arvatud artikkel 3, mida kohaldatakse alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.

LISA

„IV LISA

EGIPTUS

Kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitest olenemata on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik ning soodustuskava on käesoleva lisa kontekstis kindlaks määratud käesoleva määruse vastuvõtmise ajal kehtivate CN-koodide raames. Kui CN-koodil on eesliide „ex”, tuleb soodustuskava kindlaks määrata CN-koodi ja vastava kirjelduse kohaldamisega.

Tariifikvoodid

Jrk-nr	CN-kood	TARICi alamrubriik	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi netomaht (netomass tonnides)	Kvoodi tollimaks
09.1712	0703 20 00		Küüslauk, värsked või jahutatud	1.6.–30.6.2010 15.1.2011–30.6.2011 ja igal sellele järgneval ajavahemikul 15.1.–30.6.	727 4 000 ⁽¹⁾	Tollimaksuvaba
09.1783	0707 00 05		Kurgid, värsked või jahutatud	15.11.2010–15.5.2011 ja igal sellele järgneval ajavahemikul 15.11.–15.5.	3 000 ⁽²⁾	Tollimaksuvaba ⁽³⁾
09.1784	0805 10 20		Magusad apelsinid, värsked	1.12.–31.5.	36 300 ⁽⁴⁾	Tollimaksuvaba ⁽⁵⁾
09.1799	0810 10 00		Maasikad, värsked	1.10.2010–30.4.2011 1.10.2011–30.4.2012 1.10.2012–30.4.2013 1.10.2013–30.4.2014 1.10.2014–30.4.2015 1.10.2015–30.4.2016 ja igal sellele järgneval ajavahemikul 1.10.–30.4.	10 000 10 300 10 609 10 927 11 255 11 593	Tollimaksuvaba
09.1796	1006 20		Kooritud (pruun) riis	1.6.–31.12.2010 1.1.–31.12.2011 1.1.–31.12.2012 1.1.–31.12.2013 1.1.–31.12.2014	11 667 20 600 21 218 21 855 22 510	Tollimaksuvaba

Jrk-nr	CN-kood	TARICi alamrubriik	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi netomaht (netomass tonnides)	Kvoodi tollimaks
				1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	23 185	
09.1797	1006 30		Poolkroovitud või kroovitud riis, poleeritud või poleerimata, glaseeritud või glaseerimata	1.6.–31.12.2010 1.1.–31.12.2011 1.1.–31.12.2012 1.1.–31.12.2013 1.1.–31.12.2014 1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	40 833 72 100 74 263 76 491 78 786 81 149	Tollimaksuvaba
09.1798	1006 40 00		Purustatud riis	1.6.–31.12.2010 1.1.–31.12.2011 1.1.–31.12.2012 1.1.–31.12.2013 1.1.–31.12.2014 1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	46 667 82 400 84 872 87 418 90 041 92 742	Tollimaksuvaba
09.1785	1702 50 00		Keemiliselt puhas fruktoos tahkel kujul	1.6.–31.12.2010 Igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	583 1 000	Tollimaksuvaba
09.1786	ex 1704 90 99	91 99	Muud suhkrukondiitritooteid, mis ei sisalda kakaod, sahharoosisaldusega vähemalt 70 % massist (sh sahharoosina väljendatud invertsuhkur)	1.6.–31.12.2010 1.1.–31.12.2011 1.1.–31.12.2012 1.1.–31.12.2013 1.1.–31.12.2014 1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Tollimaksuvaba

Jrk-nr	CN-kood	TARICi alamrubriik	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi netomaht (netomass tonnides)	Kvoodi tollimaks
09.1787	ex 1806 10 30	10	Kakaopulber, magusainelisandiga, mis sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertisuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükoosi vähemalt 70 %, kuid alla 80 % massist	1.6.–31.12.2010	292	Tollimaksuvaba
				1.1.–31.12.2011	525	
				1.1.–31.12.2012	551	
				1.1.–31.12.2013	579	
				1.1.–31.12.2014	608	
			1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	638		
09.1788	1806 10 90		Kakaopulber, suhkruga, mis sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertisuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükoosi vähemalt 80 % massist	1.6.–31.12.2010	292	Tollimaksuvaba
				1.1.–31.12.2011	525	
				1.1.–31.12.2012	551	
				1.1.–31.12.2013	579	
				1.1.–31.12.2014	608	
			1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	638		
09.1789	ex 1806 20 95	90	Šokolaad jm kakaod sisaldavad toiduvalmistised plokkide, tahvlite või batoonidena massiga üle 2 kg või vedelal kujul, pastana, pulbrina, graanulitena või muul kujul, mahutis või kontaktpakendis massiga üle 2 kg, mis sisaldavad kakaovõid vähem kui 18 % massist ja sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertisuhkur) vähemalt 70 % massist	1.6.–31.12.2010	292	Tollimaksuvaba
				1.1.–31.12.2011	525	
				1.1.–31.12.2012	551	
				1.1.–31.12.2013	579	
				1.1.–31.12.2014	608	
			1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	638		
09.1790	ex 1901 90 99	36 95	Jäme- ja peenjahust, tangudest, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; mujal nimetamata toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad kakaod alla 5 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt ja sisaldavad sahharoosi/isoglükoosi vähemalt 70 % massist	1.6.–31.12.2010	583	Tollimaksuvaba
				1.1.–31.12.2011	1 100	
				1.1.–31.12.2012	1 210	
				1.1.–31.12.2013	1 331	
				1.1.–31.12.2014	1 464	
			1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	1 611		

Jrk-nr	CN-kood	TARICi alamrubriik	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi netomaht (netomass tonnides)	Kvoodi tollimaks
09.1791	ex 2101 12 98	92 97	Tooted, mis põhinevad kohviekstraktidel ja sisaldavad sahharoosi/isoglükoosi vähemalt 70 % massist	1.6.–31.12.2010	583	Tollimaksuvaba
				1.1.–31.12.2011	1 100	
				1.1.–31.12.2012	1 210	
				1.1.–31.12.2013	1 331	
				1.1.–31.12.2014	1 464	
1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	1 611					
09.1792	ex 2101 20 98	85	Tooted, mis põhinevad tee- ning mateekstraktidel ja sisaldavad sahharoosi/isoglükoosi vähemalt 70 % massist	1.6.–31.12.2010	292	Tollimaksuvaba
				1.1.–31.12.2011	525	
				1.1.–31.12.2012	551	
				1.1.–31.12.2013	579	
				1.1.–31.12.2014	608	
1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	638					
09.1793	2106 90 59	10	Muud lõhna- ja maitseainetega või värvilisandiga suhkruisurupid, v.a isoglükoosi-, laktoosi- ja glükoosiisurupid ning siirupid maltodekstriinist, mis sisaldavad sahharoosi/isoglükoosi vähemalt 70 % massist	1.6.–31.12.2010	292	Tollimaksuvaba
				1.1.–31.12.2011	525	
				1.1.–31.12.2012	551	
				1.1.–31.12.2013	579	
				1.1.–31.12.2014	608	
1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	638					
09.1794	ex 2106 90 98	26 34 53	Mujal nimetamata toiduvalmistised, mida kasutatakse jookide valmistamiseks ja mis sisaldavad sahharoosi/isoglükoosi vähemalt 70 % massist	1.6.–31.12.2010	583	Tollimaksuvaba
				1.1.–31.12.2011	1 100	
				1.1.–31.12.2012	1 210	
				1.1.–31.12.2013	1 331	
				1.1.–31.12.2014	1 464	
1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12.	1 611					

Jrk-nr	CN-kood	TARICi alamrubriik	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi netomaht (netomass tonnides)	Kvoodi tollimaks
09.1795	ex 3302 10 29	10	Muud valmistised, kasutamiseks jookide tootmisel, mis sisaldavad kõiki joogi aroomiaineid, tegeliku alkoholisisaldusega kuni 0,5 % mahust, ja mis sisaldavad sahharoosi/isoglükooosi vähemalt 70 % massist	1.6.–31.12.2010 1.1.–31.12.2011 1.1.–31.12.2012 1.1.–31.12.2013 1.1.–31.12.2014 1.1.–31.12.2015 ja igal sellele järgneval ajavahe- mikul 1.1.–31.12	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Tollimaksuvaba

(¹) Alates 15. jaanuarist 2011 suurendatakse kõnealust tariifikvoodi mahtu igal aastal 3 % võrra eelneva aasta mahust. Esimene tariifikvoodi suurendamine toimub 4 000-tonnise netokaalu juures.

(²) Alates 15. novembrist 2011 suurendatakse kõnealust tariifikvoodi mahtu igal aastal 3 % võrra eelneva aasta mahust. Esimene tariifikvoodi suurendamine toimub 3 000-tonnise netokaalu juures.

(³) Tollimaksuvabastust kohaldatakse üksnes väärtuselise tollimaksu suhtes.

(⁴) Selle tariifikvoodi puhul alandatakse liidu WTOle tehtavate soodustuste nimekirjas sätestatud koguseline tollimaks nullini, kui hind piiril ei ole madalam kui 264 eurot tonni kohta, mis on Euroopa Liidu ja Egiptuse vahel kokkulepitud hind piiril. Kui saadetise hind piiril on 2, 4, 6 või 8 % madalam kokkulepitud hinnast piiril, on koguseline tollimaks vastavalt 2, 4, 6 või 8 % nimetatud kokkulepitud hinnast piiril. Kui saadetise hind piiril on alla 92 % kokkuleppehinnast piiril, kohaldatakse WTOs kindlaksmääratud koguselist tollimaksu.

(⁵) Ka vabastus väärtuselisest tollimaksust selle tariifikvoodi raames.”

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 450/2010,**21. mai 2010,****millega 128. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. mai 2002. aasta määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001, millega keelustatakse teatavate kaupade ja teenuste eksport Afganistani, laiendatakse Afganistani rühmitusega Taliban seotud lennukeeldu ning rahaliste vahendite ja muude finantsallikate külmutamist, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 1 punkti a ja artikli 7a ⁽²⁾ lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa on esitatud nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid nimetatud määruse alusel külmutatakse.
- (2) 11. mail 2010 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee lisada kaks füüsilist isikut nende isikute,

rühmituste ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist, ja muuta kaht loetelu kannet.

- (3) Seega tuleks määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa vastavalt ajakohastada.
- (4) Käesoleva määrusega kehtestatud meetmete tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma viivitamata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. mai 2010

Komisjoni nimel,
presidendi eest
välissuhete peadirektor
João VALE DE ALMEIDA

⁽¹⁾ EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9.

⁽²⁾ Artikkel 7a lisati nõukogu määrusega (EÜ) nr 1286/2009 (ELT L 346, 23.12.2009, lk 42).

LISA

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse järgmiselt:

1) Pealkirja „Füüsilised isikud“ alla lisatakse järgmised kanded:

- a) „Nayif Bin-Muhammad **al-Qahtani** (teiste nimedega a) Nayif Bin-Muhammad al-Qahtani, b) Nayef Bin Muhammad al-Qahtani, c) Nayif Muhammad al-Qahtani, d) Nayf Mohammed al-Qahtani, e) Naif Mohammad Said al-Qahtani Alkodri, f) Naif Mohammed Saeed al-Kodari al-Qahtani, g) Nayef Bin Mohamed al-Khatani, h) Mohammed Naif al-Khatani, i) Nayef bin Mohamed al-Khatany, j) Al-Qahtani Abohemem, k) Abi Hamam, l) Abu-Hamam, m) Abu-Humam, n) Abu-Hammam, o) Abu Hammam al-Qahtani). Address: Jeemen. Sünniaeg: 25.3.1988. Sünnikoht: Saudi Araabia. Kodakondsus: Saudi Araabia. Passi nr: G449745 (Saudi Araabia pass välja antud 30. mail 2006, kehtib kuni 6. aprillini 2011). Muu teave: Seotud Araabia poolsaare Al-Qaida võrgustiku ja selle juhi Nasir 'abd-al-Karim 'Abdullah Al-Wahishiga. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 11.5.2010.”
- b) „Qasim Yahya Mahdi **al-Rimi** (teiste nimedega a) Qasim Al-Rimi, b) Qasim al-Raymi, c) Qassim al-Raymi, d) Qasim al-Rami, e) Qasim Yahya Mahdi 'Abd al-Rimi, f) Abu Hurayah al-Sana'ai, g) Abu 'Ammar). Address: Jeemen. Sünniaeg: 5.6.1978. Sünnikoht: Sanaa, Jeemen. Kodakondsus: Jeemen. Passi nr: 00344994 (Jeemeni pass välja antud 3. juulil 1999). Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 11.5.2010.”

2) Pealkirja „füüsilised isikud“ all asendatakse kanne „Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (teiste nimedega a) Hassan Turki, b) Hassen Abdelle Fihaye, c) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih). Tiitel: a) šaik, b) kolonel. Sünniaeg: umbes 1944. Sünnikoht: Region V, Etioopia (Ogaden'i piirkond Ida-Etioopias). Kodakondsus: Somaali. Muu teave: a) tegutseb alates 2007. aasta novembrist Lõuna-Somaalias, Alam-Juba's Kismayo lähedal, peamiselt Jilibe's ja Burgabo's; b) perekondlik taust: Ogaden'i klann Reer-Abdille alamklannist; c) Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI) juhatuse liige; d) arvatavalt on seotud 1998. aasta augustis toimunud rünnakutega Ameerika Ühendriikide saatkondadele Nairobis ja Dar es Salaamis. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 25.1.2001.” järgmisega:

Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (teiste nimedega a) Hassan Turki, b) Hassen Abdelle Fihaye, c) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih, d) Hassan Al-Turki, e) Hassan Abdillahi Hersi Turki, f) Sheikh Hassan Turki, g) Xasan Cabdilaahi Xirsi, h) Xasan Cabdulle Xirsi). Sünniaeg: umbes 1944. Sünnikoht: Region V, Etioopia (Ogaden'i piirkond Ida-Etioopias). Kodakondsus: Somaali. Muu teave: a) tegutseb alates 2007. aasta novembrist Lõuna-Somaalias, Alam-Juba's Kismayo lähedal, peamiselt Jilibe's ja Burgabo's; b) perekondlik taust: Ogaden'i klanni Reer-Abdille alamklannist; c) Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI) juhatuse liige; d) tema suhtes kehtivad Somaaliat käsitleva määrusega (EL) nr 356/2010 ettenähtud meetmed. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 6.7.2004.

3) Pealkirja „füüsilised isikud“ all asendatakse kanne „Hassan Dahir **Aweys** (teiste nimedega a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Shaykh Hassan Dahir, c) Hassen Dahir Aweys, d) Ahmed Dahir Aweys, e) Mohammed Hassan Ibrahim, f) Aweys Hassan Dahir). Tiitel: a) šaik, b) kolonel. Sünniaeg: 1935. Kodakondsus: Somaalia. Muu teave: a) asub alates 12. novembrist 2007 teadaolevalt Eritreas; b) perekondlik taust: Hawiya'st, Habergdir'is, Ayr'i klannist; c) Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI) kõrgem juht” järgmisega:

Hassan Dahir **Aweys** (teiste nimedega a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Shaykh Hassan Dahir, c) Hassen Dahir Aweys, d) Ahmed Dahir Aweys, e) Mohammed Hassan Ibrahim, f) Aweys Hassan Dahir, g) Hassan Tahir Oais, h) Hassan Tahir Uways, i) Hassan Dahir Awes, j) Sheikh Aweys, k) Sheikh Hassan, l) Sheikh Hassan Dahir Aweys). Tiitel: a) šaik, b) kolonel. Sünniaeg: 1935. Kodakondsus: Somaali. Muu teave: a) asub alates 12. novembrist 2007 teadaolevalt Eritreas; b) perekondlik taust: Hawiya'st, Habergdir'is, Ayr'i klannist; c) Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI) kõrgem juht; d) tema suhtes kehtivad Somaaliat käsitleva määrusega (EL) nr 356/2010 ettenähtud meetmed. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 9.11.2001.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 451/2010,**25. mai 2010,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 26. mail 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. mai 2010

Komisjoni nimel,
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (¹)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	65,7
	MK	59,4
	TN	114,9
	TR	66,6
	ZZ	76,7
0707 00 05	MA	41,0
	MK	59,4
	TR	120,4
	ZZ	73,6
0709 90 70	TR	124,7
	ZZ	124,7
0805 10 20	EG	58,9
	IL	60,4
	MA	59,0
	PY	48,3
	ZA	66,7
	ZZ	58,7
0805 50 10	AR	94,8
	BO	58,6
	BR	117,8
	TR	84,2
	ZA	107,9
	ZZ	92,7
0808 10 80	AR	84,1
	BR	78,0
	CA	111,7
	CL	80,1
	CN	74,0
	MK	31,8
	NZ	111,6
	US	116,0
	ZA	84,4
	ZZ	85,7
0809 20 95	TR	367,5
	US	328,1
	ZZ	347,8

(¹) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 452/2010,**25. mai 2010,****millega muudetakse teatavate suhkrosektori toodete suhtes 2009/10. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrosektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2009/10. turustus-

aastaks on kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 877/2009 ⁽³⁾. Neid hindu ja tollimakse on viimati muudetud komisjoni määrusega (EL) nr 427/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja makse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele määrusega (EÜ) nr 877/2009 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 2009/10. turustusaastaks muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 26. mail 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. mai 2010

*Komisjoni nimel,
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY*

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

⁽³⁾ ELT L 253, 25.9.2009, lk 3.

⁽⁴⁾ ELT L 124, 20.5.2010, lk 3.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 26. maist 2010

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	38,00	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	38,00	3,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	38,00	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	38,00	3,21
1701 91 00 ⁽²⁾	40,53	5,31
1701 99 10 ⁽²⁾	40,53	2,18
1701 99 90 ⁽²⁾	40,53	2,18
1702 90 95 ⁽³⁾	0,41	0,27

⁽¹⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽²⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽³⁾ Kindlaksmääratud hind 1 % saharaosisalduse puhul.

OTSUSED

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS EUSEC/1/2010,

18. mai 2010,

Kongo Demokraatliku Vabariigi julgeolekusektori reformide alase Euroopa Liidu nõustamis- ja abimissiooni (EUSEC RD Congo) osalejate komitee asutamise kohta

(2010/297/ÜVJP)

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 38 kolmandat lõiku,

Artikkel 1

Asutamine

Käesolevaga asutatakse Kongo Demokraatliku Vabariigi julgeolekusektori reformide alase Euroopa Liidu nõustamis- ja abimissiooni (EUSEC RD Congo) osalejate komitee.

võttes arvesse nõukogu 15. septembri 2009. aasta ühismeedet 2009/709/ÜVJP Kongo Demokraatliku Vabariigi julgeolekusektori reformide alase Euroopa Liidu nõustamis- ja abimissiooni (EUSEC RD Congo) kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 3,

Artikkel 2

Ülesanded

ning arvestades järgmist:

1. Osalejate komitee võib väljendada seisukohti, mida missiooni EUSEC RD Congo üle poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist teostav poliitika- ja julgeolekukomitee võtab arvesse.

(1) Ühismeetme 2009/709/ÜVJP artikli 10 lõike 3 alusel volitas nõukogu poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema asjakohaseid otsuseid missiooni EUSEC RD Congo osalejate komitee moodustamiseks.

2. Osalejate komitee pädevus on sätestatud dokumendis „Konsultatsioonid ja kord ELi mittekuuluvate riikide osalemiseks ELi kriisiohjamise tsiviiloperatsioonides”.

(2) 15.–16. juunil 2001. aastal Göteborgis toimunud Euroopa Ülemkogu järelustega kehtestati juhtpõhimõtted ja kord kolmandate riikide osalemiseks poliitmissioonides. Nõukogu kiitis 10. detsembril 2002 heaks dokumendi „Konsultatsioonid ja kord ELi mittekuuluvate riikide osalemiseks ELi kriisiohjamise tsiviiloperatsioonides”, millega täiendati korda kolmandate riikide osalemiseks kriisiohjamise tsiviiloperatsioonides, sealhulgas osalejate komitee asutamiseks.

Artikkel 3

Kooseis

1. Kõigil ELi liikmesriikidel on õigus osa võtta osalejate komitee aruteludest, kuid üksnes toetavad riigid osalevad EUSEC RD CONGO igapäevases juhtimises. Missioonil EUSEC RD CONGO osalevate kolmandate riikide esindajad võivad osa võtta osalejate komitee koosolekutest. Samuti võib osalejate komitee koosolekutest osa võtta Euroopa Komisjoni esindaja.

(3) Osalejate komiteel on missiooni EUSEC RD Congo igapäevases juhtimises võtmeroll. See on põhifoorum, kus arutatakse kõiki missiooni igapäevast juhtimist käsitlevaid küsimusi. Poliitika- ja julgeolekukomitee, mis teostab missiooni üle poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist, peab arvesse võtma osalejate komitee seisukohti,

2. Osalejate komitee saab regulaarselt teavet missiooni juhit.

Artikkel 4

Eesistuja

Osalejate komitee eesistujaks on liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja või tema esindaja.

⁽¹⁾ ELT L 246, 18.9.2009, lk 33.

*Artikkel 5***Koosolekud**

1. Eesistuja kutsub osalejate komitee regulaarselt kokku. Kui asjaolud seda nõuavad, võib eesistuja algatusel või komitee liikme taotlusel kutsuda kokku erakorralisi koosolekuid.
2. Eesistuja saadab eelnevalt välja esialgse päevakorra ja koosolekuga seotud dokumendid. Eesistuja vastutab osalejate komitee arutelude tulemuste edastamise eest poliitika- ja julgeolekukomiteele.

*Artikkel 6***Konfidentsiaalsus**

1. Osalejate komitee koosolekute ja menetluste suhtes kohaldatakse kooskõlas nõukogu 19. märtsi 2001. aasta otsusega 2001/264/EÜ⁽¹⁾ nõukogu julgeolekueeskirju. Eelkõige peab osalejate komitee esindajatel olema nõuetekohane juurdepääsuluba.

2. Osalejate komitee arutelude suhtes kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus, kui osalejate komitee ei otsusta ühehäälselt teisiti.

*Artikkel 7***Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 18. mai 2010

Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel
eesistuja

C. FERNÁNDEZ-ARIAS

⁽¹⁾ EÜT L 101, 11.4.2001, lk 1.

NÕUKOGU OTSUS 2010/298/ÜVJP,

25. mai 2010,

millega muudetakse ühismeedet 2008/112/ÜVJP Guinea-Bissau Vabariigi julgeolekusektori reformi alase Euroopa Liidu toetusmissiooni kohta (EU SSR GUINEA-BISSAU) ja pikendatakse selle kehtivust

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 28 ja artikli 43 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 12. veebruaril 2008 vastu ühismeetme 2008/112/ÜVJP Guinea-Bissau Vabariigi julgeolekusektori reformi alase Euroopa Liidu toetusmissiooni kohta (EU SSR GUINEA-BISSAU) ⁽¹⁾. Nimetatud ühismeedet kohaldati 31. maini 2009.
- (2) Nõukogu võttis 18. mail 2009 vastu ühismeetme 2009/405/ÜVJP, ⁽²⁾ millega muudetakse ühismeedet 2008/112/ÜVJP ja pikendatakse selle kehtivust 30. novembrini 2009. Nõukogu võttis 17. novembril 2009 vastu ühismeetme 2009/841/ÜVJP, ⁽³⁾ millega muudetakse ühismeedet 2008/112/ÜVJP ja pikendatakse selle kehtivust 31. maini 2010.
- (3) Poliitika- ja julgeolekukomitee kiitis 5. veebruaril 2010 heaks ELi julgeolekusektori reformi alase tegevuse jätkamise Guinea-Bissaus ning tegi ettepaneku planeerida uus ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika (ÜJKP) missioon julgeolekusektori reformi rakendamise toetamiseks.
- (4) Guinea-Bissau Vabariigi peaminister palus oma 22. veebruari 2010. aasta kirjas liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgel esindajal (kõrge esindaja) käivitada uus missioon, mille eesmärk oleks koolituse, suuniste ja nõuannete pakkumine julgeolekusektori reformi eduka jätkumise tagamiseks.
- (5) Pidades silmas 1. aprillil 2010 toimunud sündmusi ja ELi poliitilise demarši esitamist Guinea-Bissau ametivõimudele 19. aprillil 2010, leppis poliitika- ja julgeolekukomitee 30. aprillil 2010 kokku, et ELi välispoliitika eri vahendite vahelise ühtsuse tagamiseks tuleks missiooni EU SSR GUINEA-BISSAU volitusi pikendada 30. septembrini 2010, et teha juuliks lõplik otsus ÜJKP edasise tegevuse

kohta Guinea-Bissaus, võttes aluseks strateegilise ülevaate ja kohapeal toimunud arengud. Seoses sellega tuletas poliitika- ja julgeolekukomitee meelde ja kinnitas taas ELi julgeolekusektori reformi alase tegevuse jätkamise eeltingimusi, mis hõlmavad demokraatiapõhimõtete, inimõiguste ja õigusriigipõhimõtete austamist.

- (6) Ühismeedet 2008/112/ÜVJP tuleks vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühismeedet 2008/112/ÜVJP muudetakse järgmiselt:

1. artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Euroopa Liit (EL) moodustab Guinea-Bissau Vabariigi julgeolekusektori reformi alase ELi toetusmissiooni (edaspidi „EU SSR GUINEA-BISSAU” või „missioon”), mis koosneb 26. veebruaril 2008 algavast ettevalmistavast etapist ja hiljemalt 1. mail 2008 algavast rakendusetapist. Missiooni kestus on kuni 28 kuud alates esialgse tegevusvalmiduse väljakuulutamisest.”;

2. artikli 9 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Missiooniga seotud kulude katmiseks määratud lähtesumma ajavahemikuks 26. veebruar 2008 kuni 30. november 2009 on 5 650 000 eurot.

Missiooniga seotud kulude katmiseks määratud lähtesumma ajavahemikuks 1. detsember 2009 kuni 30. juuni 2010 on 1 530 000 eurot.

Missiooniga seotud kulude katmiseks määratud lähtesumma ajavahemikuks 1. juuli 2010 kuni 30. september 2010 on 630 000 eurot.”;

3. artikli 17 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Seda kohaldatakse kuni 30. septembrini 2010.”

⁽¹⁾ ELT L 40, 14.2.2008, lk 11.

⁽²⁾ ELT L 128, 27.5.2009, lk 60.

⁽³⁾ ELT L 303, 18.11.2009, lk 70.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel, 25. mai 2010

Nõukogu nimel

eesistuja

M. SEBASTIÁN

KOMISJONI OTSUS,

21. mai 2010,

millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2002/627/EÜ, millega luuakse elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste Euroopa reguleerivate organite tööriühm

(EMPs kohaldatav tekst)

(2010/299/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut

ning arvestades järgmist:

- (1) Pärast elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste reguleeriva raamistiku koostamist 2002. aastal vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivile 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv),⁽¹⁾ 7. märtsi 2002. aasta direktiivile 2002/19/EÜ elektroonilistele sidevõrkudele ja nendega seotud vahenditele juurdepääsu ja vastastikuse sidumise kohta (juurdepääsu käsitlev direktiiv),⁽²⁾ 7. märtsi 2002. aasta direktiivile 2002/20/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenustega seotud lubade andmise kohta (loadirektiiv)⁽³⁾ ja 7. märtsi 2002. aasta direktiivile 2002/22/EÜ universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv)⁽⁴⁾ võttis komisjon vastu otsuse 2002/627/EÜ,⁽⁵⁾ millega loodi elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste sõltumatute siseriiklike reguleerivate asutuste nõuandev tööriühm nimega elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste Euroopa reguleerivate organite tööriühm (edaspidi „tööriühm“).
- (2) Tööriühm on aidanud oluliselt kaasa järjekindla reguleerimistava kujundamisele, lihtsustades koostööd siseriiklike reguleerivate asutuste vahel ning siseriiklike reguleerivate asutuste ja komisjoni vahel ning tegutsedes ühtlasi ühenduslülina, kes nõustab ja abistab komisjoni elektroonilise side valdkonnas.
- (3) Elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühist reguleerivat raamistikku aastast 2002 on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2009/140/EÜ,⁽⁶⁾ Euroopa

Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2009/136/EÜ⁽⁷⁾ ning täiendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 1211/2009, millega luuakse elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud amet (BEREC) ja büroo⁽⁸⁾.

- (4) Määruse (EÜ) nr 1211/2009 kohaselt on läbivaadatud raamistikus tööriühmale antud varasemast olulisem roll ja suurem tunnustus nii elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud ameti (BEREC) enda moodustamise kaudu kui ka liites selle tegevuse reguleerimispoliitika arenguga ja mehhanismidega, mis on ette nähtud selleks, et tagada eeskirjade järjepidev kohaldamine liikmesriikides. Määruse kohaselt peaks BEREC eelkõige asendada Euroopa reguleerivate asutuste tööriühma ja tegutsema riikide reguleerivate asutuste vahelise ning riikide reguleerivate asutuste ja komisjoni vahelise ainsa koostööfoorumina nende asutuste kõikide ELi reguleerivast raamistikust tulenevate ülesannete täitmisel.

- (5) Otsus 2002/627/EÜ tuleks seetõttu kehtetuks tunnistada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Ainus artikkel

Otsus 2002/627/EMÜ tunnistatakse kehtetuks alates 1. juunist 2010.

Brüssel, 21. mai 2010

*Komisjoni nimel**president*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33.⁽²⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 7.⁽³⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 21.⁽⁴⁾ EÜT L 108, 24.4.2002, lk 51.⁽⁵⁾ EÜT L 200, 30.7.2002, lk 38.⁽⁶⁾ ELT L 337, 18.12.2009, lk 37.⁽⁷⁾ ELT L 337, 18.12.2009, lk 11.⁽⁸⁾ ELT L 337, 18.12.2009, lk 1.

KOMISJONI OTSUS,

25. mai 2010,

millega muudetakse komisjoni 2001/672/EÜ veiste suvekarjamaadele liikumise aja osas

(teatavaks tehtud numbri K(2010) 3188 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2010/300/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuli 2000. aasta määrust (EÜ) nr 1760/2000 veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteemi loomise, veiseliha ja veiselihatoodete märgistamise ning nõukogu määruse (EÜ) nr 820/97 kehtetuks tunnistamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1760/2000 on kehtestatud veiste identifitseerimise ja registreerimise süsteem veiseliha ja veiselihatoodete tootmise ja turustamise tingimuste läbi-
paistvuse tagamiseks. Selle täitmiseks on määrusega sätestatud liikmesriikidele kohustus luua riigisisised veiste andmebaasid, kus identifitseeritakse loomad ning registreeritakse kõik riigi territooriumil asuvad majandid ja riigis toimuvad loomade liikumised. Lisaks sellele on määrusega kehtestatud loomapidajatele muu hulgas kohustus esitada pädevale asutusele aruanne kõigi majandist lahkunud ja majandisse saabunud loomade kohta koos vastavate kuupäevadega liikmesriigi määratava aja jooksul, mis on kolm kuni seitse päeva vastavast sünd-
musest alates.
- (2) Määrusega on ette nähtud, et komisjon võib liikmesriigi nõudel seda ajavahemikku pikendada ning kehtestada erieeskirja mägikarjamaadel karjatatavate veiste liikumise registreerimiseks, nagu on sätestatud komisjoni 20. augusti 2001. aasta otsuses 2001/672/EÜ, millega on kehtestatud erieeskirjad, mida kohaldatakse suvepe-
rioodil mägipiirkondades karjatatavate veiste liikumise suhte ⁽²⁾.
- (3) Vastavalt otsuse 2001/672/EÜ põhjendusele 4 peab erieeskirjade tulemuseks olema tegelik lihtsustamine ning nendega tuleb ette näha üksnes seda, mis on riiklike veiste andmebaaside täieliku toimimise tagamiseks välti-
matult vajalik.
- (4) Otsust 2001/672/EÜ kohaldatakse sellise liikumise suhtes ajavahemikul 1. maist kuni 15. oktoobrini. Nimetatud otsuse kohaldamisel saadud tegelik kogemus on

näidanud, et mõnes mägipiirkonnas algab liikumine suvistele karjamaadele juba aprillis. Selle asjaolu arvestamiseks tuleks otsuse 2001/672/EÜ kohaldamisala vasta-
valt muuta.

- (5) Teatavatel tingimustel läheb majanditest liikuma hakka-
vatel loomadest suvistele karjamaadele jõudmiseks rohkem kui seitse päeva. Tarbetu halduskoormuse vähendamiseks tuleks seetõttu kohandada otsuses 2001/672/EÜ sätes-
tatud tähtaegu ja jälgitavust ohustamata võtta arvesse praktikat.
- (6) Seetõttu tuleks otsust 2001/672/EÜ vastavalt muuta.
- (7) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusfondide komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2001/672/EÜ muudetakse järgmiselt:

1. Artiklis 1 asendatakse kuupäev 1. mai kuupäevaga 15. aprill.
2. Artikli 2 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Lõikes 2 osutatud loetelus nimetatud andmed esita-
takse pädevale asutusele määruse (EÜ) nr 1760/2000 artikli 7
lõike 1 kohaselt hiljemalt viieteistkümnepäeva jooksul pärast
kuupäeva, mil loomad viidi karjamaale.”

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 25. mai 2010

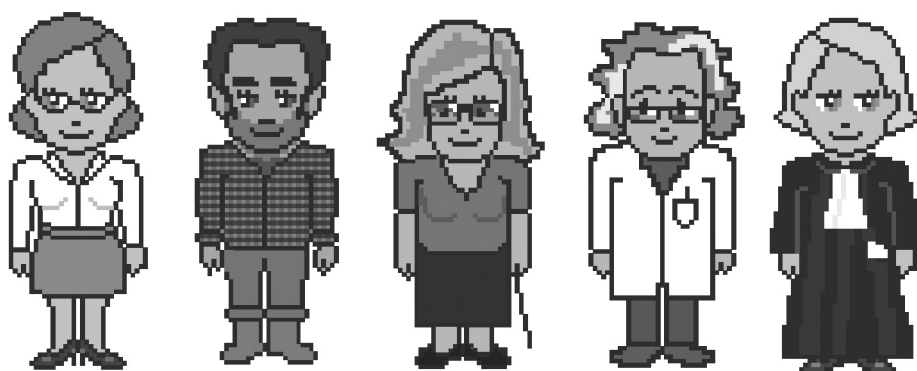
Komisjoni nimel
komisjoni liige
John DALLI

⁽¹⁾ EÜT L 204, 11.8.2000, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 235, 4.9.2001, lk 23.

EU Book shop

Kõik ELi väljaanded
TEIE käsutuses!



bookshop.europa.eu

Tellimishinnad aastal 2010 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

CD-ROM asendatakse 2010. aasta jooksul DVDga.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

